

Real Madrid

Rush, 2017

Real Madrid's work is composed of a framed collection of sport garments woven in silver lurex. They are the leftovers of a deserted locker room, taken off and abandoned here and there in a horny rush. The structure of the knitted fabric suggests the pattern of a chain mail; as if those t-shirts, socks and shorts were actually elements of some sort of soft armours, too soaked in sweat to be of any good.

These elements were presented for the first time in an installation at Les Urbaines (Lausanne 2017), piled in the floor among two (trans-) lockers crowned with glass horns. The lockers were turned into totemic battering-rams, as to open an imaginary portal for the passerbys to slip away.

A motionless tumbleweed laid in the middle of the room, a crumpled sock entangled in its dried branches. Hello tumbleweed, you had to wait to die in order to start rolling in the desert, finally free from the soil.

The perfect .gif for this embarrassing silence.

Real Madrid 2017

Rush

Le travail du collectif Real Madrid est composé d'une série encadrée de vêtements de sport en lurex argenté. Ce sont les reliquats d'un vestiaire déserté, ôtés et abandonnés ici et là dans une hâte excitée. La structure du tissu tricoté suggère le motif d'une cote de mailles ; comme si ces t-shirts, chaussettes et shorts étaient les éléments d'une armure souple, trop trempés de sueur pour être d'une quelconque utilité.

Ces pièces ont été présentées pour la première fois dans le cadre d'une installation aux

Urbaines (Lausanne 2017), empilées au sol autour de deux casiers (trans) coiffés de cornes de verre. Les casiers avaient été transformés en béliers totémiques, comme pour ouvrir un portail imaginaire par lequel les passants pouvaient s'éclipser.

Une boule d'herbes sauvages (comme on en voit dans les westerns) était posée, immobile, au milieu de la pièce, une chaussette froissée emmêlée dans ses branchages séchés. Bonjour virevoltant, il avait fallu attendre de mourir pour commencer à rouler dans le désert, enfin libéré de la terre.

Le .gif parfait pour ce silence gênant.

Traduction française: Mélanie Bores